

YOUTH SEXUALITY: CONFRONTING HIV/AIDS

JUVENTUD SEXUALIDAD: LA LUCHA CONTRA EL VIH/SIDA

HIV AND YOUTH
INTERNATIONAL PLANNED PARENTHOOD FEDERATION /
WESTERN HEMISPHERE REGION (IPPF/WHR)
VIH Y JUVENTUD
LA FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE PLANIFICACIÓN
DE LA FAMILIA /
REGIÓN DEL HEMISFERIO OCCIDENTAL (IPPF/RHO)

CH1.004	INTRODUCTION
CH1.005	Youth : An Urgent Priority
CH2.014	INTEGRATING DIVERSITY
CH2.014	Sexually Diverse Youth
CH2.016	Young People Living with HIV/AIDS
CH2.019	Young Sex Workers
CH2.022	Youth who Live and Work on the Streets
CH3.026	EMPOWERING YOUTH
CH3.026	Youth Participation and Leadership
CH3.031	Technology and Media
CH3.034	Voluntary HIV Counseling and Testing
CH4.042	PARTNERSHIPS
CH1.004	INTRODUCCIÓN
CH1.005	Juventud : Una prioridad urgente
CH2.014	RECONOCIMIENTO DE LA DIVERSIDAD
CH2.014	Juventud sexualmente diversa
CH2.018	Gente joven que vive con VIH/SIDA
CH2.022	Jóvenes trabajadoras del sexo
CH2.023	Jóvenes que viven y trabajan en condición de calle
CH3.026	EMPODERAMIENTO DE LA JUVENTUD
CH3.026	Participación juvenil y liderazgo
CH3.034	Tecnología y medios
CH3.036	La consejería y prueba voluntaria (CPV) del VIH
CH4.042	ALIANZAS

THE REGION IS AT A CRUCIAL TIPPING POINT: INTERVENTIONS NOW COULD DETERMINE THE FUTURE OF THE EPIDEMIC IN LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN, AND YOUTH HOLD THE KEY TO MAKING THIS A POSITIVE CHANGE.

LA REGIÓN ESTÁ EN UN PUNTO CRÍTICO DE SUMA IMPORTANCIA: LAS INTERVENCIONES QUE SE REALICEN AHORA PODRÍAN DETERMINAR EL FUTURO DE LA EPIDEMIA EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE; Y LA JUVENTUD TIENE LA LLAVE PARA HACER QUE ESTE SEA UN CAMBIO POSITIVO.



YOUNG WOMAN FROM THE LEMON TORRES FAVELA IN RECIFE, BRAZIL
JOVEN MUJER DE LA FAVELA LEMON TORRES RECIFE, BRASIL

INTRODUCTION

INTRODUCCIÓN

International Planned Parenthood Federation/Western Hemisphere Region (IPPF/WHR) is the most extensive network of sexual and reproductive health (SRH) providers in the Latin American and Caribbean region. Through clinics, community outreach and partnerships with the public sector and other civil society organizations, our Member Associations (MAs) have established themselves as trusted sources for health education and services in countries across the region. Youth aged 10 to 25 comprise an integral part of our network, both as clients and as advocates of our mission to fulfill the sexual and reproductive health and rights of all. This is supported by our Member Associations on the ground through the provision of comprehensive sexuality education, management of youth leadership networks and programs, and advocacy for policies, laws and programs that advance sexual and reproductive rights and youth empowerment.

With young people increasingly at the center of the HIV epidemic in the developing world, integration of HIV and AIDS services into mainstream SRH settings has emerged as a significant means to increase access to education, prevention and voluntary HIV counseling and testing (VCT). IPPF/WHR promotes a comprehensive approach that seeks to protect the rights of people living with HIV/AIDS (PLWHA)

La Federación Internacional de Planificación de la Familia/Región del Hemisferio Occidental (IPPF/RHO) es la más extensa red de organizaciones proveedoras de servicios de salud sexual y reproductiva en la región de América Latina y el Caribe. A través de clínicas, trabajo comunitario y alianzas con el sector público y otras organizaciones de la sociedad civil, nuestras Asociaciones Miembro se han consolidado como fuentes confiables de educación y servicios de salud en los países de la región. Las y los jóvenes de 10 a 25 años son una parte integral de nuestra red, como clientes y como activistas de nuestra misión de alcanzar la salud y los derechos sexuales y reproductivos para todas las personas. Esta es apoyada por nuestras Asociaciones Miembro en el terreno a través de la provisión de educación integral en sexualidad, la gestión de redes y programas de liderazgo juvenil, así como del trabajo de advocacy a favor de políticas, leyes y programas que impulsen los derechos sexuales y reproductivos y el empoderamiento de la gente joven.

En el mundo en desarrollo, al estar la gente joven en el centro de la epidemia del VIH, la integración de los servicios de VIH/SIDA en los entornos tradicionales de SSR ha surgido de manera creciente como un importante medio para aumentar el acceso a la

as well as supporting a reduction in the incidence of HIV/AIDS in the region. Capitalizing on strong youth programs, a solid rights-based framework, and local and international partnerships, our network of Member Associations have an enormous potential to stem the rise of HIV among young people in the region.

YOUTH : AN URGENT PRIORITY

The HIV epidemic is affecting youth now more than ever. Data from 2007 shows that in Latin America and the Caribbean, 40% of new HIV infections occur in young people aged 15 to 24¹. Youth in the region also have very limited access to education, prevention, treatment, care and support programs. Only 38% of youth in school, and 4% of those out of school have access to HIV prevention programs².

Young women in particular are increasingly affected by the epidemic. They are less likely to have the information or skills to negotiate safe practices, such as condom use, while traditional gender roles can also place young women at risk of sexual violence or coercion. In the Caribbean, women represent 43% of adults (over the age of 15) living with HIV³, and young women are 2.5 times more likely to be infected with HIV than young men⁴. In addition, biological

¹ KAISER FAMILY FOUNDATION. 2007. HIV/AIDS POLICY FACT SHEET: THE GLOBAL HIV/AIDS EPIDEMIC. JUNE 2007. AVAILABLE AT: [HTTP://WWW.KFF.ORG/HIVAIDS/UPLOAD/3030_09.PDF](http://WWW.KFF.ORG/HIVAIDS/UPLOAD/3030_09.PDF)

² UNFPA. 2005. STATE OF THE WORLD POPULATION 2005: YOUTH AND HIV FACT SHEET. AVAILABLE AT: [HTTP://WWW.UNFPA.ORG/SWP/2005/PRESSKIT/FACTSHEETS/FACTS_YOUTH.HTM](http://WWW.UNFPA.ORG/SWP/2005/PRESSKIT/FACTSHEETS/FACTS_YOUTH.HTM)

³ UNAIDS. 2007. AIDS EPIDEMIC UPDATE.

⁴ UNAIDS/UNFPA/UNIFEM. 2004. WOMEN AND HIV/AIDS: CONFRONTING THE CRISIS.

educación, la prevención y la consejería para la prueba voluntaria (CPV). IPPF/RHO promueve un enfoque integral que busca proteger los derechos de las personas que viven con el VIH/SIDA, así como apoyar una reducción en la incidencia del VIH/SIDA en la región. Aprovechando programas juveniles bien cimentados, un sólido marco basado en derechos y alianzas locales e internacionales, nuestra red de Asociaciones Miembro tiene un potencial enorme para detener el aumento del VIH entre la gente joven de la región.

JUVENTUD : UNA PRIORIDAD URGENTE

Ahora, más que nunca, la epidemia del VIH está afectando a la juventud. Datos de 2007 muestran que en América Latina y el Caribe, el 40% de las nuevas infecciones por VIH ocurren en gente joven de 15 a 24 años¹. Así mismo, las y los jóvenes en la región tienen un acceso muy limitado a programas de educación, prevención, tratamiento, atención y apoyo. Solamente el 38% de la gente joven que asiste a la escuela, y el 4% de quienes están fuera de la escuela tienen acceso a los programas de prevención del VIH².

En particular, las mujeres jóvenes se ven afectadas de manera creciente por la epidemia. Ellas tienen menos probabilidad de tener

¹ KAISER FAMILY FOUNDATION. 2007. HIV/AIDS POLICY FACT SHEET: THE GLOBAL HIV/AIDS EPIDEMIC. JUNE 2007. AVAILABLE AT: [HTTP://WWW.KFF.ORG/HIVAIDS/UPLOAD/3030_09.PDF](http://WWW.KFF.ORG/HIVAIDS/UPLOAD/3030_09.PDF)

² UNFPA. 2005. STATE OF THE WORLD POPULATION 2005: YOUTH AND HIV FACT SHEET. AVAILABLE AT: [HTTP://WWW.UNFPA.ORG/SWP/2005/PRESSKIT/FACTSHEETS/FACTS_YOUTH.HTM](http://WWW.UNFPA.ORG/SWP/2005/PRESSKIT/FACTSHEETS/FACTS_YOUTH.HTM)

factors place women at greater risk: women are two to eight times more likely to contract HIV during vaginal intercourse than men.⁵

The trends of the HIV epidemic in the region further support the case for integrated SRH programs. Research has found that the vast majority (90%)⁶ of HIV/AIDS cases are sexually transmitted, and most adults living with HIV were infected when they were young. Furthermore, the majority of people infected with HIV do not know their status, and condom use continues to remain low in the region. In the Caribbean, AIDS is the leading cause of death among adults aged 15 to 44, while stigma and discrimination continues to keep many from accessing HIV testing and life-saving treatment.⁷

While the statistics are troubling, the region is at a crucial tipping point: interventions now could determine the future of the epidemic in Latin America and the Caribbean, and youth hold the key to making this a positive change. The current generation of youth is the largest in history; people under the age of 25 make up over half of the population in the region. In the realm of HIV/AIDS, youth offer the possibility of transforming societal attitudes stigma and discrimination, which fuel the epidemic. Our emphasis on gender equity and equality, human rights and a positive view of sexuality as cross-cutting issues uniquely positions us to support strategies

la información o las habilidades para negociar prácticas seguras, como el uso del condón, mientras que los roles tradicionales de género también pueden poner a las mujeres jóvenes en riesgo de violencia o coerción sexual. En el Caribe, las mujeres representan el 43% de las personas adultas (mayores de 15 años) que viven con el VIH;³ y las mujeres jóvenes tienen 2.5 veces más probabilidad de ser infectadas por el VIH que los hombres jóvenes.⁴ Además, los factores biológicos ponen a las mujeres en un mayor riesgo: las mujeres tienen de dos a ocho veces más probabilidades que los hombres de contraer el VIH durante una relación sexual vaginal.⁵

Las tendencias de la epidemia del VIH en la región apoyan todavía más el argumento a favor de los programas integrados de SSR. Las investigaciones han encontrado que la vasta mayoría (90%)⁶ de los casos de VIH/SIDA son transmitidos sexualmente y que la mayoría de las personas adultas que viven con el VIH fueron infectadas cuando eran jóvenes. Además, la mayoría de las personas infectadas con el VIH no conocen su condición y el uso del condón continúa siendo bajo en la región. En el Caribe, el SIDA es la principal causa de muerte en personas adultas de 15 a 44 años, a la vez que el estigma y la discriminación continúan evitando que muchas de esas personas tengan acceso a las pruebas de VIH y al

⁵ CUMMINS JE, DEZZUTTI CS. "SEXUAL HIV-1 TRANSMISSION AND MUCOSAL DEFENSE MECHANISMS." AIDS REVIEW 2000; 2: 144-154, CITED BY THE FOUNDATION FOR AIDS RESEARCH, "FACT 5 SHEET: WOMAN AND HIV/AIDS," MARCH 2008.

⁶ UNAIDS. 2008. FAST FACTS ABOUT HIV PREVENTION. AVAILABLE AT: [HTTP://DATA.UNAIDS.ORG/PUB/BASEDOCUMENT/2008/20080501_FASTFACTS_PREVENTION_EN.PDF](http://DATA.UNAIDS.ORG/PUB/BASEDOCUMENT/2008/20080501_FASTFACTS_PREVENTION_EN.PDF)

⁷ UNAIDS. YEAR. AVAILABLE AT: [HTTP://WWW.UNAIDS.ORG/EN/COUNTRYRESPONSES/REGIONS/CARIBBEAN.ASP](http://WWW.UNAIDS.ORG/EN/COUNTRYRESPONSES/REGIONS/CARIBBEAN.ASP)

to reduce young women's vulnerability to HIV, promote and enable condom use, and increase access to HIV education and HIV services for youth across the region.

³ UNAIDS. 2007. AIDS EPIDEMIC UPDATE

⁴ UNAIDS/UNFPA/UNIFEM. 2004. WOMEN AND HIV/AIDS: CONFRONTING THE CRISIS

⁵ CUMMINS JE, DEZZUTTI CS. "SEXUAL HIV-1 TRANSMISSION AND MUCOSAL DEFENSE MECHANISMS." AIDS REVIEW 2000; 2: 144-154, CITADO POR LA FOUNDATION FOR AIDS RESEARCH, "FACT 5 SHEET: WOMAN AND HIV/AIDS," MARZO 2008.

⁶ UNAIDS. 2008. FAST FACTS ABOUT HIV PREVENTION. DISPONIBLE EN: [HTTP://DATA.UNAIDS.ORG/PUB/BASEDOCUMENT/2008/20080501_FASTFACTS_PREVENTION_EN.PDF](http://DATA.UNAIDS.ORG/PUB/BASEDOCUMENT/2008/20080501_FASTFACTS_PREVENTION_EN.PDF)

tratamiento que puede salvar sus vidas.⁷

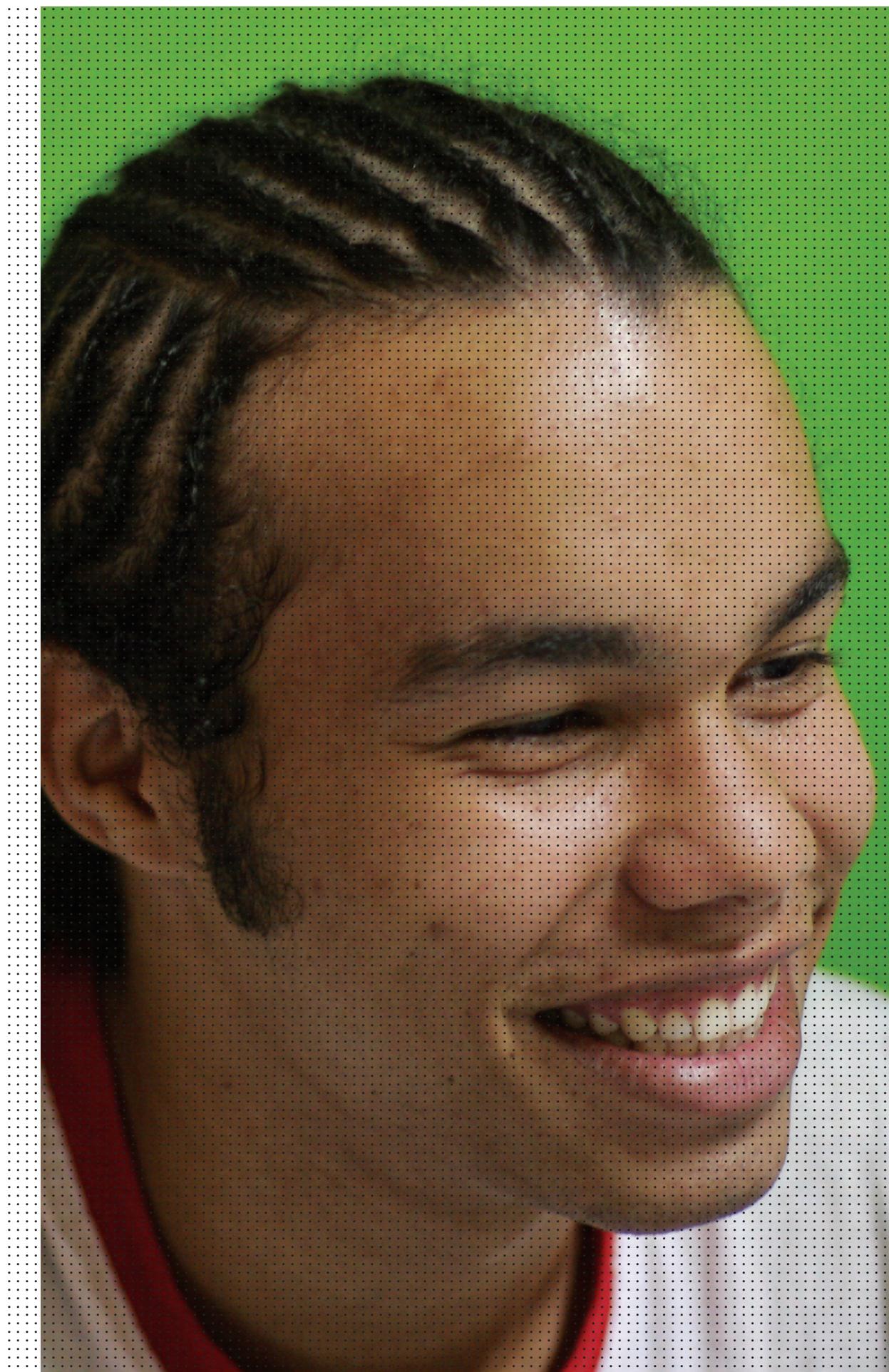
Mientras que las estadísticas son alarmantes, la región está en un punto crítico de suma importancia: las intervenciones que se realicen ahora podrían determinar el futuro de la epidemia en América Latina y el Caribe; y la juventud tiene la llave para hacer que este sea un cambio positivo. La actual generación de jóvenes es la más grande de la historia; las personas menores de 25 años representan más de la mitad de la población en la región. En el ámbito del VIH/SIDA, la juventud ofrece la posibilidad de transformar las actitudes sociales que crean el estigma y la discriminación y que impulsan la epidemia.

Nuestro énfasis en la equidad e igualdad de género, los derechos humanos y en una visión positiva de la sexualidad como temas entrelazados, nos posiciona de una manera única para apoyar estrategias que reduzcan la vulnerabilidad de las mujeres jóvenes al VIH promover y posibilitar el uso del condón; y aumentar el acceso a la educación en materia de VIH y a los servicios de VIH para la juventud en toda la región.

IPPF/WHR'S SUCCESSFUL APPROACHES TO INTEGRATING HIV ISSUES AND SERVICES INTO TRADITIONAL SRH SETTINGS INVOLVE:

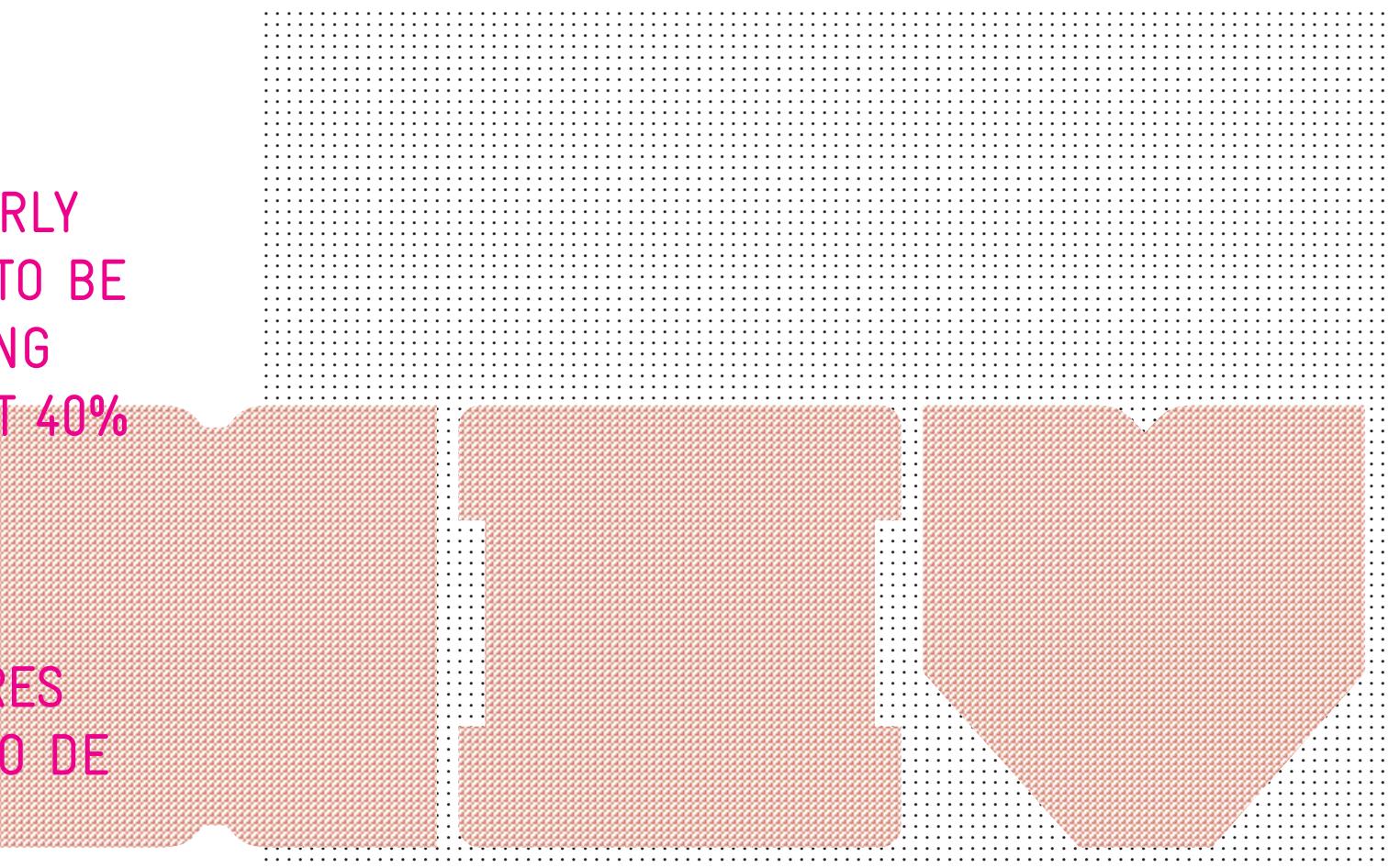
1 RECOGNIZING DIVERSITY TO ENSURE ALL YOUNG PEOPLE RECEIVE QUALITY EDUCATION AND SERVICES 2 EMPOWERING YOUTH TO MAKE FREE AND INFORMED CHOICES AND 3 DEVELOPING AND STRENGTHENING PARTNERSHIPS TO FOSTER A COORDINATED RESPONSE THAT MAKE THE BEST USE OF AVAILABLE RESOURCES.

LOS ENFOQUES EXITOSOS DE IPPF/RHO PARA INTEGRAR LOS TEMAS Y SERVICIOS DE VIH EN LOS ENTORNOS TRADICIONALES DE SSR IMPLICAN: 1 RECONOCER LA DIVERSIDAD PARA ASEGURAR QUE TODA LA GENTE JOVEN RECIBA EDUCACIÓN Y SERVICIOS DE CALIDAD 2 EMPODERAR A LA JUVENTUD PARA QUE Tome DECISIONES LIBRES E INFORMADAS Y 3 DESARROLLAR Y FORTALECER ALIANZAS PARA IMPULSAR UNA RESPUESTA COORDINADA QUE HAGA EL MEJOR USO DE LOS RECURSOS DISPONIBLES.



TEENS AND YOUNG ADULTS, PARTICULARLY GIRLS AND YOUNG WOMEN, CONTINUE TO BE AT THE CENTER OF THE EPIDEMIC. YOUNG PEOPLE AGED 15-24 ACCOUNT FOR ABOUT 40% OF NEW HIV INFECTIONS.

ADOLESCENTES Y ADULTOS JÓVENES, ESPECIALMENTE A LAS NIÑAS Y MUJERES JÓVENES, CONTINÚAN SIENDO EL CENTRO DE LA EPIDEMIA. LOS JÓVENES ENTRE 15-24 AÑOS DE EDAD REPRESENTAN APROXIMADAMENTE AL 40% DE LAS NUEVAS INFECCIONES POR EL VIH.





A YOUNG WOMAN IN BRAZIL
JOVEN MUJER EN BRASIL

INTEGRATING DIVERSITY RECONOCIMIENTO DE LA DIVERSIDAD

Simply making health information and services available does not guarantee that they will be accessed by all youth. Often, those most in need of health care are excluded from mainstream services; this includes youth living in poverty, young people from marginalized groups and rural populations. Our mission to fulfill sexual and reproductive rights encourages Member Associations to ensure that education, services and care are sensitive to the particular and distinct needs of diverse youth populations. A wide range of programs strive to ensure that health services are provided to all in a judgment- and stigma-free environment, helping those most in need to access life-saving information, HIV testing and important prevention methods.

SEXUALLY DIVERSE YOUTH

Deeply ingrained cultural attitudes in Latin America and the Caribbean openly condone and encourage homophobia, as well as discrimination, violence and exclusion of individuals who express gender identities and orientations outside of the traditional heterosexual status quo. In the context of SRH, cultural biases translate into programs that do not adequately respect the rights and address the needs of lesbian, gay, bisexual, transgender (LGBT) individuals.

El simple hecho de hacer que la información y los servicios de salud estén disponibles no garantiza que toda la gente joven podrá tener acceso a ellos. Con frecuencia, las personas que tienen mayor necesidad de atención a la salud son excluidas de los servicios convencionales; esto incluye a la gente joven que vive en la pobreza, la que pertenece a grupos marginados y a poblaciones rurales. Nuestra misión de hacer realidad los derechos sexuales y reproductivos alienta a las Asociaciones Miembro a asegurar que la educación, los servicios y la atención sean sensibles a las necesidades especiales y distintas de las poblaciones diversas de jóvenes. Una amplia gama de programas se esfuerza por asegurar que los servicios de salud se proporcionen a todas las personas en un ambiente libre de críticas y de estigma, ayudando a quienes más necesitan tener acceso a la información que puede salvar sus vidas, a las pruebas de VIH y a importantes métodos de prevención.

JUVENTUD SEXUALMENTE DIVERSA

Las actitudes culturales profundamente arraigadas en América Latina y el Caribe abiertamente condonan y alientan la homofobia, así como la discriminación, la violencia y la exclusión de individuos

IPPF/WHR is currently undertaking a region-wide initiative to institutionalize messages, programs and services that are sensitive to sexual diversity and ensure LGBT populations receive high-quality services that meet their needs. Integrating HIV services into SRH services in which providers respect diversity enables IPPF/WHR to reach LGBT youth without the stigmas surrounding HIV specific services.

With HIV rates at 18% among MSM in Colombia, and HIV prevalence increasing among their female partners, interventions that reach both young MSM and women are urgently needed and are particularly challenging given the cultural stigma and the fact that many MSM do not self-identify as gay or bisexual. A recent initiative led by PROFAMILIA in Colombia sought to reach groups of young men who have sex with men (MSM) and their partners, increase their access to quality to HIV/AIDS services and information, and reduce stigma and discrimination among health providers and the community.

In the initial development phase, PROFAMILIA focused on identifying target populations and referral organizations. In addition, staff explored issues of masculinity, sexuality, and sexual practices to craft appropriate messages. The subsequent series of outreach materials focused on three target groups: young gay men, men in "homosocial" spaces (such as the military, policy academies and

que expresan sus identidades y orientaciones de género fuera del statu quo heterosexual tradicional. En el contexto de la SSR, los sesgos culturales se traducen en programas que no respetan adecuadamente los derechos ni atienden las necesidades de las personas lesbianas, gays, bisexuales y transgéneros (LGBT). En la actualidad, IPPF/RHO está emprendiendo una iniciativa de cobertura regional para institucionalizar mensajes, programas y servicios que sean sensibles a la diversidad sexual y que aseguren que las poblaciones LGBT reciban servicios de alta calidad que respondan a sus necesidades. El integrar los servicios de VIH en los servicios de SSR, en los que las y los proveedores de servicios respeten la diversidad, permite a IPPF/RHO llegar a la juventud LGBT sin los estigmas relacionados con los servicios específicos de VIH.

Con tasas de VIH al 18% en HSH en el país y con una prevalencia de VIH en aumento entre sus parejas femeninas, son urgentes las intervenciones que lleguen tanto a los jóvenes MSM como a las mujeres jóvenes; y representan un retoespecialmente grande dado el estigma cultural y el hecho de que muchos HSH no se identifican a sí mismos como gays o bisexuales. Una iniciativa reciente conducida por PROFAMILIA en Colombia, tuvo el propósito de llevar los servicios a grupos de hombres que tienen relaciones sexuales

prisons) and women who may be partners of MSM.

A variety of media promoted prevention messages among these groups, including postcards with coupons for clinic services, advertisements in gay magazines, informational brochures in clinics, and radio spots. In addition, a website explored issues like sexuality, perception of risk, eroticism and gender roles through the lives of these three populations.

The project successfully analyzed at-risk practices within traditional and non-traditional gender and sexuality roles and translated this information into improved and expanded services in PROFAMILIA's clinics. Strong partnerships with youth groups, LGBT organizations and communities were also forged, which became a critical link to clients.

YOUNG PEOPLE LIVING WITH HIV/AIDS

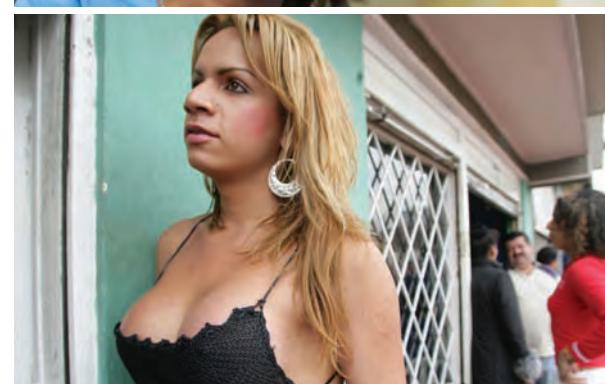
Stigma and discrimination against people living with HIV/AIDS has been widely documented in the region across all areas of society. In the context of health services, people living with HIV may face the judgment from health providers, may be denied the right to bear children and sometimes refused services altogether. Existing health services are also often not prepared to meet the needs of people living

con hombres (HSH) y sus parejas; aumentar su acceso a servicios e información de VIH/SIDA de calidad; y reducir el estigma y la discriminación entre las y los proveedores de servicios de salud y en la comunidad.

En la fase inicial de desarrollo, PROFAMILIA se concentró en identificar poblaciones meta y organizaciones para poder referir a sus clientes. Adicionalmente, el personal exploró temas de masculinidad, sexualidad y prácticas sexuales para diseñar mensajes apropiados. Las series subsiguientes de materiales de alcance comunitario se enfocaron en tres grupos meta: hombres jóvenes gay, hombres en espacios "homosociales" (como el ejército, las academias de policía y las prisiones) y las mujeres que pueden ser parejas de HSH.

Una variedad de medios promovieron mensajes de prevención entre estos grupos, incluidas las tarjetas postales con cupones para los servicios clínicos, anuncios en revistas gay, folletos informativos en las clínicas y cuñas de radio. Adicionalmente, un sitio web exploró temas como sexualidad, percepción del riesgo, erotismo y roles de género en las vidas de estas tres poblaciones.

El proyecto analizó de manera exitosa las prácticas de riesgo dentro de los roles tradicionales y no tradicionales de género y sexualidad; y tradujo esa información en servicios mejorados y ampliados



with HIV/AIDS, ranging from counseling and psychosocial support, to issues such as nutrition and laboratory testing. With over 29,823 service delivery points across Latin America and the Caribbean, IPPF/WHR's network of associations offer a great opportunity to ensure people living with HIV/AIDS, including youth, receive high-quality, stigma-free services from informed and sensitive health care providers. In the Dominican Republic, PROFAMILIA has pioneered the provision of integrated HIV care, treatment and support services into sexual health and medical clinic settings. The PROFAMILIA clinics offer a comprehensive care and treatment approach to HIV consisting of several elements: health care worker training, a wide range of laboratory testing, pre-and post-test counseling, peer-led support groups, as well as monitoring ARV treatment adherence. While the program has made a significant contribution in terms of saving lives and improving the health of people living with HIV/AIDS, one of the equally powerful advantages was how it has reduced experiences of stigma and discrimination for HIV-positive by fully integrating HIV services into other clinical services.

This holistic approach has had significant impact on young people in particular, by improving their access to comprehensive services. While the project was not originally designed to target

en las clínicas de PROFAMILIA. También, fue posible forjar sólidas alianzas con grupos juveniles, organizaciones LGBT y comunidades, lo cual se convirtió en un enlace crítico con los clientes.

GENTE JOVEN QUE VIVE CON VIH/SIDA

El estigma y la discriminación en contra de las personas que viven con el VIH/SIDA han sido ampliamente documentados en la región a través de todas las áreas de la sociedad. En el contexto de los servicios de salud, las personas que viven con VIH pueden enfrentar la crítica de las y los proveedores de servicios de salud, puede negárseles el derecho a tener hijos y, en ocasiones, puede negárseles los servicios totalmente. También, de manera frecuente, los servicios de salud existentes no están preparados para responder a las necesidades de las personas que viven con el VIH, que varían desde la consejería y apoyo psicosocial, hasta temas como nutrición y pruebas de laboratorio. Con 29,823 puntos de prestación de servicios en toda América Latina y el Caribe, la red de asociaciones de IPPF/RHO ofrece una gran oportunidad para asegurar que las personas que viven con el VIH y SIDA, incluida la gente joven, reciba servicios de alta calidad y libres de estigma por parte de

young people in particular, PROFAMILIA found that a high proportion of clientele drawn to their program were youth. Some of these young people cite the program's inclusive and youth-friendly service provision as one of its key strengths.

YOUNG SEX WORKERS

In the Caribbean, unprotected sex between sex workers and clients is a key factor in the spread of HIV. In 2007, among female sex workers, HIV prevalence of 3.5% has been found in the Dominican Republic, 9% in Jamaica and 31% in Guyana.⁸ In addition, stigma and discrimination create enormous obstacles for sex workers to access health services and prevention methods. Young female sex workers are particularly at risk for HIV and other STIs, due to heightened biological susceptibility and oftentimes less ability to negotiate condom use.

The Family Planning Association of Trinidad and Tobago (FPATT), is increasing access to SRH services for sex workers within a safe, client-friendly space, particularly focusing on female sex workers under the age of 25. Current and former sex workers act as peer educators, providing counseling and referrals to health social service

⁸ UNAIDS. 2007. AVAILABLE AT:
HTTP://WWW.UNAIDS.ORG/EN/COUNTRYRESPONSES/REGIONS/CARIBBEAN.ASP

proveedores de atención a la salud bien informados y sensibles.

En la República Dominicana, PROFAMILIA ha sido pionera en la provisión de servicios integrados de apoyo, atención y tratamiento del VIH dentro de entornos médicos clínicos y de salud sexual. Las clínicas de PROFAMILIA ofrecen un enfoque de atención integral y tratamiento del VIH que está constituido por varios elementos: capacitación de trabajadores de atención a la salud, una amplia gama de pruebas de laboratorio, consejería pre y post prueba, grupos de apoyo dirigidos por pares, así como el monitoreo de la observancia de la terapia. A la vez que el programa ha hecho contribuciones significativas en términos de salvar vidas y mejorar la salud de las personas que viven con el VIH/SIDA, una de las igualmente poderosas ventajas del enfoque fue la forma en que ha reducido las experiencias de estigma y discriminación para las personas VIH-positivas, mediante la integración completa de servicios de VIH en otros servicios clínicos.

Este enfoque holístico ha tenido un impacto significativo especialmente en la gente joven, mediante el mejoramiento de su acceso a servicios integrales. Si bien el proyecto no fue diseñado originalmente para dirigirse a la gente joven en particular, PROFAMILIA encontró que una alta proporción de la clientela de su programa era menor de 25 años. Algunas de estas personas jóvenes consideran

WOMEN REPRESENT HALF OF ALL PEOPLE LIVING WITH HIV/AIDS, AS THEY HAVE SINCE THE MID-1990S.

LAS MUJERES REPRESENTAN LA MITAD DE TODAS LAS PERSONAS QUE VIVEN CON VIH/SIDA, COMO LO HAN HECHO DESDE MEDIADOS DE LOS 90'S.



CIES, OUR MEMBER ASSOCIATION IN BOLIVIA, ROUTINELY VISITS DIANA AND OTHER STREET YOUTH TO DISTRIBUTE CONDOMS, SPEAK ABOUT REPRODUCTIVE HEALTH AND PROVIDE MEDICAL ASSISTANCE.
LAS VISITAS DE RUTINA DE CIES, NUESTRA ASOCIACIÓN EN BOLIVIA, A DIANA Y A OTROS JÓVENES DE LA CALLE SIRVEN PARA DISTRIBUIR PRESERVATIVOS, HABLAR ACERCA DE LA SALUD REPRODUCTIVA Y PROPORCIONAR ASISTENCIA MÉDICA.

agencies (including FPATT). This direct involvement of sex workers has been crucial to project design, developing rapport and better understanding their needs. In addition, an institution-wide approach included all staff and providers in special training sessions, designed to assist them to provide quality, non-judgmental care and support to this population and understand the complex issues sex workers face.

YOUTH WHO LIVE AND WORK ON THE STREETS

Young people who live and work on the streets face staggering challenges simply to survive day-to-day, and IPPF/WHR is committed to improving these young people's SRH as part of a comprehensive response to meet their needs. Drug use, sexual abuse and the selling of sex for money make street youth particularly vulnerable to SRH risks, including HIV. Rejected by society, they face police harassment, discrimination and violence on a daily basis, and, wary of authorities, often do not seek the help or services they need. However, they are also responsive to programs that are tailored to their specific realities and delivered by caring, dedicated and well-trained staff.

que una de las fortalezas principales del programa es su carácter incluyente, así como el hecho de que prestan servicios amigables para la juventud.

JÓVENES TRABAJADORAS DEL SEXO

En el Caribe, las relaciones sexuales sin protección entre las trabajadoras del sexo y sus clientes es un factor clave para la propagación del VIH. En 2007, se ha encontrado una prevalencia de VIH entre las trabajadoras del sexo de 3.5% en la República Dominicana, 9% en Jamaica y 31% en Guyana.⁸ Adicionalmente, el estigma y la discriminación crean enormes obstáculos para que las trabajadoras del sexo tengan acceso a los servicios de salud y los métodos de prevención. Las jóvenes trabajadoras del sexo están especialmente en riesgo de infección por VIH y de ITS, debido a la mayor susceptibilidad biológica y muchas veces debido a una menor habilidad para negociar el uso del condón.

La Asociación de la Planificación Familiar de Trinidad y Tobago (Family Planning Association of Trinidad and Tobago - FPATT), está aumentando el acceso a los servicios de SSR para las y los trabajadores del sexo menores de 25 años. En esta iniciativa actúan

IPPF/WHR has pioneered a regional, three-country project to meet the SRH needs of youth living and working on the streets, with HIV prevention, counseling and testing comprising a key component. Former and current street youth participate in planning project activities, conduct outreach to connect their peers to services and hold discussions on sexual health, including proper condom use with the support of educators from the MAs and local partners. These partnerships are essential to offering a comprehensive response, and all of the associations have developed referral systems for youth who test HIV positive.

trabajadoras del sexo activas y retiradas como educadoras pares, proporcionando consejería y referencias a las agencias de servicio social de salud (incluida FPATT). Esta participación directa de las trabajadoras del sexo ha sido crucial para el diseño de proyectos, desarrollo de relaciones armónicas y una mejor comprensión de sus necesidades. Adicionalmente, un enfoque de cobertura institucional incluyó a todo el personal y proveedores de servicios en sesiones especiales de capacitación, diseñadas para ayudarles a proporcionar atención y apoyo de calidad y libre de críticas a esta población, así como a comprender los complejos temas que enfrentan las trabajadoras del sexo.

JÓVENES QUE VIVEN Y TRABAJAN EN CONDICIÓN DE CALLE

La gente joven que vive y trabaja en condición de calle enfrenta asombrosos retos simplemente para sobrevivir día a día; y, por ello, IPPF/RHO está comprometida a mejorar la SSR de esta gente joven como parte de una respuesta integral para satisfacer sus necesidades. El uso de drogas, el abuso sexual y la venta de sexo a cambio de dinero hacen que la juventud en condición de calle sea especialmente vulnerable a los riesgos de SSR, incluido el VIH. Con el rechazo de

⁸ UNAIDS. 2007. DISPONIBLE EN:
[HTTP://WWW.UNAIDS.ORG/EN/COUNTRYRESPONSES/REGIONS/CARIBBEAN.ASP](http://WWW.UNAIDS.ORG/EN/COUNTRYRESPONSES/REGIONS/CARIBBEAN.ASP)

la sociedad, estas personas enfrentan de manera cotidiana el acoso de la policía, la discriminación y la violencia; y, debido a su desconfianza en la sociedad, muchas veces no buscan la ayuda o los servicios que necesitan. Sin embargo, ellos son receptivos a los programas que se diseñan a la medida de sus realidades específicas y que son provistos por personal solidario, dedicado y bien capacitado.

En este sentido, IPPF/RHO ha sido pionera en la conducción de un proyecto regional en tres países para responder a las necesidades de SSR de la juventud que vive y trabaja en condición de calle, siendo la prevención, consejería y pruebas componentes clave del proyecto. Varios jóvenes que siguen viviendo en condición de calle y otros que han superado esa condición participan en la planeación de las actividades del proyecto, en la conducción de actividades de alcance comunitario para vincular a sus pares con los servicios, y en la realización de discusiones acerca de la salud sexual, incluido el uso apropiado del condón con el apoyo de educadores de las Asociaciones Miembro y organizaciones colaboradoras locales. Estas alianzas son esenciales para ofrecer una respuesta integral y todas las Asociaciones han desarrollado sistemas de referencia para las y los jóvenes que resultan VIH-positivos.



EMPOWERING YOUTH

EMPODERAMIENTO DE LA JUVENTUD

YOUTH PARTICIPATION AND LEADERSHIP

Youth participation is a key element in IPPF/WHR's strategy to address the SRH needs of youth, and it is an important mechanism to implementing programs that are truly based on young people's needs. This participation is not just a right – it is also a crucial element in offering quality services to youth and designing programs that are attractive and appropriate. The participation of youth in all activities developed both at the local and international levels helps IPPF/WHR renew its ideas and offer programs that youth truly need and use. IPPF/WHR also brings youth together to advocate for the advancement of SRHR, including HIV, at national and international levels. In June 2008, eight IPPF youth volunteers from Latin America and the Caribbean traveled to New York to participate in the United Nations General Assembly Special Session (UNGASS) High-Level Meeting on HIV/AIDS.

Within the larger framework of sexual and reproductive rights, IPPF/WHR envisions a world where youth are empowered to make informed choices about their SRH in the present and through the course of their lives. As such, IPPF/WHR works to ensure the SRH of all youth, investing in their potential and capabilities.

PARTICIPACIÓN JUVENIL Y LIDERAZGO

La participación juvenil es un elemento clave en la estrategia de IPPF/RHO para atender las necesidades de SSR de la juventud; y es un importante mecanismo para implementar programas que estén verdaderamente basados en las necesidades de la gente joven. Esta participación no es solamente un derecho – también es un elemento esencial en la oferta de servicios de calidad para la gente joven y para el diseño de programas que sean atractivos y apropiados. La participación de la juventud, en todas las actividades que se desarrollan tanto a nivel local como internacional, ayuda a IPPF/RHO a renovar sus ideas y ofrecer programas que la juventud verdaderamente necesita y puede usar. IPPF/RHO también da oportunidad para que la gente joven se reúna con el propósito de impulsar la salud y los derechos sexuales y reproductivos (SDSR), incluido el VIH, a nivel nacional e internacional. En junio de 2008, ocho voluntarios jóvenes de IPPF de América Latina y el Caribe viajaron a Nueva York para participar en la Reunión de Alto Nivel de la Sesión Especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas (UNGASS) sobre VIH/SIDA.

Dentro del contexto más amplio de los derechos sexuales y

At Member Associations in Panamá and Perú, youth teams have focused their advocacy efforts on achieving systematic government support for comprehensive sexuality education. Sexuality education that is up-to-date, accurate and provides complete information is crucial to preventing sexually transmitted infections, including HIV, as well as fostering young people's ability to make informed and empowered decisions. In Panamá, youth leaders contributed to the development of a law that mandates universal sexuality education in schools at all grade levels, making the right to access life-saving information a reality for young people of all ages. The youth participants were also asked by the Ministry of Education to review the curricula on sexuality education. In Perú, an alliance of youth organizations has successfully advocated for the development of guidelines for the Ministry of Education's comprehensive sexuality education curricula, making their scope and reach country-wide.

It is widely agreed that youth programs are most effective when their input and participation is part of the planning, implementation and evaluation process. IPPF/WHR has institutionalized youth participation within our own governance, program design and management. Youth leadership programs emphasize young people's rights as autonomous individuals who may offer valuable contributions to the

reproductivos, IPPF/RHO visualiza un mundo en el que la juventud esté empoderada para tomar decisiones informadas sobre su SSR en el presente y a lo largo de sus vidas. De esta forma, IPPF/RHO trabaja para asegurar la SSR de toda la gente joven, invirtiendo en su potencial y capacidades.

En las Asociaciones Miembro de Panamá y Perú, los equipos de juventud han enfocado sus esfuerzos de advocacy al logro de un apoyo sistemático del gobierno para la educación integral en sexualidad. Para prevenir las infecciones de transmisión sexual así como para fomentar la capacidad de la gente joven para tomar decisiones informadas y empoderadas, es crucial una educación en sexualidad que esté actualizada, que sea precisa y que proporcione información completa, incluida la relacionada con el VIH. En Panamá, varios líderes jóvenes contribuyeron al desarrollo de una ley que ordena la educación en sexualidad universal en escuelas a todos los niveles de estudios, haciendo que el derecho a la información que puede salvar sus vidas sea una realidad para la gente joven de todas las edades. También, el Ministerio de Educación pidió a las y los participantes jóvenes que revisaran el plan de estudios sobre educación en sexualidad. En Perú, una alianza de organizaciones juveniles ha tenido éxito en el trabajo de advocacy enfocado al desarrollo de



STIGMA AND DISCRIMINATION CREATE ENORMOUS OBSTACLES FOR SEX WORKERS TO ACCESS HEALTH SERVICES AND PREVENTION METHODS. BELOW ARE YOUNG SEX WORKERS IN COLOMBIA WITH IPPF OUTREACH MATERIALS.
EL ESTIGMA Y LA DISCRIMINACIÓN CREAN ENORMES OBSTÁCULOS PARA QUE TRABAJADORAS DEL SEXO TENGAN ACCESO A SERVICIOS DE SALUD Y MÉTODOS DE PREVENCIÓN. ABAJO SON JÓVENES TRABAJADORAS DEL SEXO EN COLOMBIA CON MATERIAL INFORMATIVO DE LA IPPF.

programs that affect them. In addition, youth contributions to educational materials ensure that messaging and essential health information speaks in a language that young people relate to, understand and accept.

PROFAMILIA in Puerto Rico manages programs that train youth to promote sexual rights and responsibility, as well as teach HIV prevention skills to their peers. Youth educators speak to their peers in a familiar language and conduct outreach activities in places where they feel most comfortable, from dance clubs and cafes, to beaches, community centers and even their own homes. Youth volunteers have innovated dynamic ways to communicate their messages, including theatre, hip hop presentations and radio shows.

PROFAMILIA's peer education program began by recruiting educators from target communities through promotional activities and interviews. Interested youth were offered three levels of training. The first two levels relayed basic information about SRH issues, self-esteem, as well as skills-training in managing groups and providing one-on-one counseling. In the third level, youth educators recommended topics that should be addressed. An evaluation of PROFAMILIA's program showed that in addition to reaching a larger population, the young people who participated as peer educators not only gained mastery over SRH issues, but also developed leader-

pautas para el plan de estudios de educación integral en sexualidad del Ministerio de Educación, haciendo que su cobertura y alcance sean de nivel nacional. Hay un amplio consenso en que los programas juveniles son más efectivos cuando las aportaciones y participación de la gente joven son parte del proceso de planeación, implementación y evaluación. En IPPF/RHO hemos institucionalizado la participación juvenil dentro de nuestro propio gobierno institucional, así como en el diseño de programas y la gerencia. Los programas de liderazgo ponen énfasis en los derechos de la gente joven como individuos autónomos que pueden ofrecer valiosas contribuciones a los programas que los afectan. Adicionalmente, las contribuciones de la juventud a los materiales educativos aseguran que los mensajes y la información sobre salud se expresen en un lenguaje con el que la gente joven se identifique, que lo comprenda y acepte.

PROFAMILIA en Puerto Rico maneja programas que capacitan a la gente joven para que promueva los derechos sexuales y la responsabilidad sexual, así como para que enseñe habilidades de prevención del VIH a sus pares. Las y los educadores jóvenes hablan con sus pares en un lenguaje que les es familiar y conducen actividades de alcance comunitario en lugares en donde la gente joven se siente más cómoda, desde clubes de baile y cafés hasta playas y centros comunita-

ship skills. These included public speaking, managing group dynamics, defending a position and making decisions in the face of peer pressure. Thus, while reaching out with health and HIV prevention messages, PROFAMILIA is also building leaders and advocates for tomorrow.

TECHNOLOGY AND MEDIA

With communications technology making enormous leaps daily in terms of connecting people to boundless information, the opportunities to increase access to HIV education are great. Youth are often the most fluent and enthusiastic participants in technological innovations, which offer SRH programs an exciting way to reach young people on their own terms. IPPF/WHR evaluated several of its Member Associations' efforts to include technology in youth programs, and found that clients responded favorably. Technology-based interventions included educational computer games (via CD-ROMs), access to cyber cafés and email counseling services. Pre-and post- test surveys showed that exposure to the technology brought positive changes in knowledge and attitudes related to SRH and gender roles. Other successful approaches incorporating technology have included media promoting youth-generated content, such as radio programs, blogs and websites.

rios e incluso en sus propios hogares. Las y los voluntarios jóvenes tienen formas dinámicas e innovadoras de comunicar sus mensajes, incluidos el teatro, presentaciones de hip-hop y espectáculos por radio.

El programa de educación de pares de PROFAMILIA comenzó reclutando educadores de comunidades selectas a través de actividades y entrevistas. Se ofreció a las y los jóvenes interesados tres niveles de capacitación. Los primeros dos niveles transmitieron información básica sobre temas de SSR, auto estima, así como capacitación en el desarrollo de habilidades para el manejo de grupos y la provisión de consejería de persona a persona. En el tercer nivel, las y los educadores jóvenes recomendaron tópicos que deseaban fueran abordados. Una evaluación del programa de PROFAMILIA mostró que, además de llegar a una población más grande, las y los jóvenes que participaron como educadores pares no solamente adquirieron el dominio de los temas de SSR, sino que también desarrollaron habilidades de liderazgo. Estas habilidades incluyeron la capacidad de hablar en público, el manejo de dinámicas de grupo, la defensa de una posición y la toma de decisiones frente a la presión de pares. De esa forma, a la vez que PROFAMILIA difunde externamente mensajes de salud y prevención del VIH, también está trabajando en la formación de las y los líderes y activistas del mañana.

GLOBALLY, THERE WERE 2.1 MILLION CHILDREN LIVING WITH HIV/AIDS, 420,000 NEW INFECTIONS AND 290,000 DEATHS DUE TO AIDS AMONG CHILDREN IN 2007

A NIVEL MUNDIAL, HAY 2.1 MILLONES DE NIÑOS QUE VIVEN CON EL VIH/SIDA, 420,000 NUEVAS INFECCIONES Y 290,000 MUERTES A CAUSA DEL SIDA.

The Jamaican Family Planning Association (FAMPLAN) recently conducted a research study to determine how to increase access to voluntary HIV counseling and testing services at its clinic through strategic promotional and communications initiatives, particularly among youth aged 13 to 24. An initial survey showed that most young men did not know where to go for an HIV test and had not been tested, and that many youth fear HIV testing because they are unaware of treatment and care options in the case of a positive test.

Based on youth input, FAMPLAN determined that in addition to traditional promotional strategies, such as posters, t-shirts and billboards, HIV prevention and testing messages would be best disseminated through radio spots and cell phone text messaging. Youth were enthusiastic about receiving information via text messages and indicated this was a popular mode of communication among young people, including among the low-income community targeted by FAMPLAN.

VOLUNTARY HIV COUNSELING AND TESTING

Effective HIV prevention interventions must include both comprehensive and accurate education, as well as affordable and accessible condoms. Youth in particular face significant barriers to accessing

condoms and HIV testing. For example, these services may be prohibitively expensive, and youth may fear stigma from health service providers for being sexually active. IPPF/WHR has taken a systematic approach to including condom promotion across all of its youth education programs, including peer education. Outreach initiatives targeting marginalized groups, such as youth living on the street, refer young people back to clinics for free services, while condoms and voluntary HIV counseling and testing are offered at discounted rates at many clinics.

Innovative promotional strategies have also explored ways of including sexuality and pleasure in safe sex practices. In Mexico, MEXFAM's three youth clinics and youth center include a condonería, a condom store that serves as an erotic and creative space. In the condonerías, young people of all sexual orientations can find educational materials and a variety of condoms and accessories to make sex pleasurable as well as protected. The condonerías were carefully designed to be inclusive of women, encouraging their participation in condom use and including female condoms and information about emergency contraception. BEMFAM in Brazil has also explored strategies to make safe sex practices a dimension of sexuality. BEMFAM developed a website to sell its male condom brand in the

TECNOLOGÍA Y MEDIOS

Con los enormes avances cotidianos de la tecnología de comunicaciones en términos de la conexión de personas a información sin límites, hay muchas oportunidades para aumentar el acceso a la educación sobre el VIH. Las personas jóvenes son con frecuencia las más hábiles y entusiastas participantes en las innovaciones tecnológicas, las cuales ofrecen a los programas de SSR una estimulante forma de llegar a la gente joven es sus propios términos. IPPF/RHO evaluó varios esfuerzos de sus Asociaciones Miembro para incluir tecnología en los programas juveniles y encontró que la clientela respondió favorablemente. Las intervenciones basadas en tecnología incluyen juegos educativos en computadora (vía CD-ROMS), acceso a cibercafés y servicios de consejería por correo electrónico. Las encuestas pre y post prueba mostraron que la exposición a la tecnología condujo a cambios positivos en los conocimientos y actitudes relacionadas con la SSR y los roles de género. Otros enfoques exitosos que incorporan tecnología han incluido a medios que promueven contenido generado por jóvenes, como programas de radio, blogs y portales electrónicos.

La Asociación de Planificación Familiar de Jamaica (Jamaican Family Planning Association - FAMPLAN) condujo recientemente una investigación para determinar la forma de aumentar el acceso a los servicios de consejería para la prueba voluntaria del VIH en su clínica, a través de iniciativas estratégicas de promoción y comunicaciones, especialmente en jóvenes de 13 a 24 años. Una encuesta inicial mostró que la mayoría de los hombres jóvenes no sabía a dónde acudir para hacerse una prueba de VIH, no se había hecho la prueba y que muchos jóvenes tenían temor de hacerse la prueba de VIH porque no conocían opciones de tratamiento y atención en caso de obtener un resultado positivo.

Con base en las contribuciones de la gente joven, FAMPLAN determinó que además de las estrategias tradicionales de promoción, como los carteles, camisetas y carteleras publicitarias, los mensajes sobre prevención y pruebas de VIH se difundirían mejor a través de cuñas radiales y mensajes de texto por medio de teléfonos móviles. Los jóvenes se mostraron entusiasmados por el hecho de recibir información a través de mensajes de texto y dijeron que esto es una forma de comunicación entre la gente joven que ha adquirido popularidad, incluso entre la comunidad de bajos ingresos a la que FAMPLAN dirige sus esfuerzos.

context of erotic products such as erotic DVDs, vibrators and lube. BEMFAM aims to remove safe sex from the context of disease and prevention, and integrating it within sexual expression and pleasure.

In the Caribbean, several IPPF/WHR Member Associations have been exploring methods to make condoms accessible and appealing option for youth. In addition, a regional Caribbean initiative in Haiti, Suriname, and Jamaica has VCT services in clinics, with youth as a key target population. The Suriname association alone distributed over 41,000 condoms in the community and provided over 3,400 VCT services in 2006 and 2007.

In Suriname, Stichting Lobi found a low-cost way to improve young people's access to condoms: installing condom dispensers in public places frequented by youth. Anonymous and affordable, the dispensers provide young people a way to access condoms without feeling judged or stigmatized. Ten condom dispensers were initially installed around the University of Suriname, as well as in dance clubs. The initiative was so successful that the university, as well as supermarkets and private companies requested that more dispensers be installed. Stichting Lobi's slogan, "Live a Responsible Love Life" (printed on educational materials and condom packaging), emphasizes young people's choice and proactive role in protecting themselves.

LA CONSEJERÍA Y PRUEBA VOLUNTARIA (CPV) DEL VIH

Las intervenciones efectivas de prevención del VIH deben incluir elementos educativos integrales y precisos, así como condones que sean asequibles y accesibles. La juventud en particular enfrenta barreras importantes para tener acceso a los condones y las pruebas de VIH. Por ejemplo, estos servicios pueden ser prohibitivamente caros; y las personas jóvenes pueden tener temor al estigma por parte de las y los proveedores de servicios de salud por el hecho de ser sexualmente activas. IPPF/RHO ha adoptado un enfoque sistemático para incluir la promoción de los condones a través de todos sus programas educativos para jóvenes, incluida la educación de pares. Las iniciativas de alcance comunitario dirigidas a grupos marginados, como la juventud que vive en condición de calle, refieren a las y los jóvenes a las clínicas para que reciban servicios gratuitos, mientras que los condones y la consejería y prueba voluntaria de VIH se ofrecen con descuento en muchas clínicas.

Las estrategias innovadoras de promoción también han explorado formas de incluir la sexualidad y el placer en las prácticas de sexo más seguro. En México, las tres clínicas de jóvenes y el centro juvenil de MEXFAM incluyen una condonería, que es una tienda



de condones que funciona como un espacio abierto al erotismo y la creatividad. En las condonerías la gente joven de todas las orientaciones sexuales puede encontrar materiales educativos y una variedad de condones y accesorios para hacer que las relaciones sexuales sean placenteras a la vez que estén protegidas. Las condonerías fueron diseñadas cuidadosamente con el fin de ser incluyentes para las mujeres, alentar su participación en el uso del condón e incluir los condones femeninos e información sobre anticoncepción de emergencia. Por su parte, BEMFAM en Brasil también ha explorado estrategias para hacer que las prácticas de sexo seguro sean una dimensión de la sexualidad. BEMFAM desarrolló un sitio web para vender su propia marca de condones masculinos en el contexto de productos eróticos como los DVD eróticos, vibradores y lubricante corporal. BEMFAM pretende sacar el sexo seguro del contexto de la enfermedad y prevención, para integrarlo dentro de la expresión y placer sexual.

En el Caribe, varias Asociaciones Miembro de IPPF/RHO han estado explorando métodos para hacer que los condones sean una opción accesible y atractiva para la juventud. Además, una iniciativa caribeña en Haití, Surinam y Jamaica tiene como uno de sus objetivos aumentar los servicios de CPV en las clínicas, siendo la juventud

su principal población meta. La Asociación de Surinam por sí sola distribuyó más de 41,000 condones en la comunidad y proporcionó más de 3,400 servicios de CPV en 2006 y 2007. En Surinam, Stichting Lobi encontró una forma de mejorar el acceso de la gente joven a condones de bajo costo: instalar máquinas expendedoras de condones en lugares públicos frecuentados por jóvenes. De manera anónima y con un precio accesible, las máquinas expendedoras proporcionan a la gente joven una forma de tener acceso a los condones sin sentirse criticados o estigmatizados. Inicialmente la Asociación instaló máquinas expendedoras en los alrededores de la Universidad de Surinam, así como en clubes de baile.

La iniciativa fue tan exitosa que tanto la universidad como varios supermercados y otras compañías privadas solicitaron que se instalara más máquinas expendedoras. El eslogan de Stichting Lobi "Vive una vida de amor responsable" ("Live a Responsible Love Life"), que se imprime en materiales educativos y el empaque de los condones), pone énfasis en la decisión y rol proactivo de la gente joven en su propia protección.

LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN. IN THIS REGION NEARLY 2 MILLION PEOPLE ARE ESTIMATED TO BE LIVING WITH HIV/AIDS, 117,000 OF WHOM WERE NEWLY INFECTED WITH HIV IN 2007.

AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE. EN ESTA REGIÓN CERCA DE 2 MILLONES DE PERSONAS SE ESTIMA QUE VIVEN CON EL VIH/SIDA, DE LOS CUALES 117,000 SE INFECTARON CON EL VIH EN 2007.



YOUNG WOMAN IN RIO DE JANEIRO, BRAZIL.
JOVEN MUJER DE RIO DE JANEIRO, BRASIL.

PARTNERSHIPS ALIANZAS

IPPF/WHR's Member Associations and the Regional Office work in partnership with non-governmental organizations, groups of people living with HIV/AIDS, National AIDS Programs, ministries of health and other organizations to scale up national and regional responses to the HIV/AIDS epidemic. This includes partnerships at the regional and global levels, including with UNFPA and UNAIDS. Partnerships with both private and public sectors broaden the reach of our programs and connect us to wider initiatives on HIV/AIDS issues.

IPPF/WHR's three-country project to address the SRH needs of youth living and working on the streets demonstrates the varied ways partnerships can enhance and broaden the scope of any public health intervention. Partnerships were a key strategy to providing a comprehensive response to the varied needs of street kids, and new alliances helped to expand the number and types of youth reached as well as the kinds of services available. For example, in Bolivia, presenting the project to health authorities led to improved access to referrals for HIV testing and treatment, while an inter-institutional agreement with the government's social service enabled access to underage youth who are confined in state institutions. Partnerships with local schools, neighborhood associations and police stations also ensured the various communities' widespread support of the

Las Asociaciones Miembro y la Oficina Regional de IPPF/RHO trabajan en alianza con organizaciones no gubernamentales, grupos de personas que viven con VIH/SIDA, Programas de SIDA a nivel nacional, Ministerios de Salud y otras organizaciones para ampliar las respuestas nacionales y regionales a la epidemia del VIH/SIDA. Esto incluye alianzas a nivel regional y global, incluidas las alianzas con el UNFPA y el ONUSIDA. Las alianzas con los sectores tanto público como privado extienden el alcance de nuestros programas y nos conectan con iniciativas de mayor amplitud en temas de VIH/SIDA.

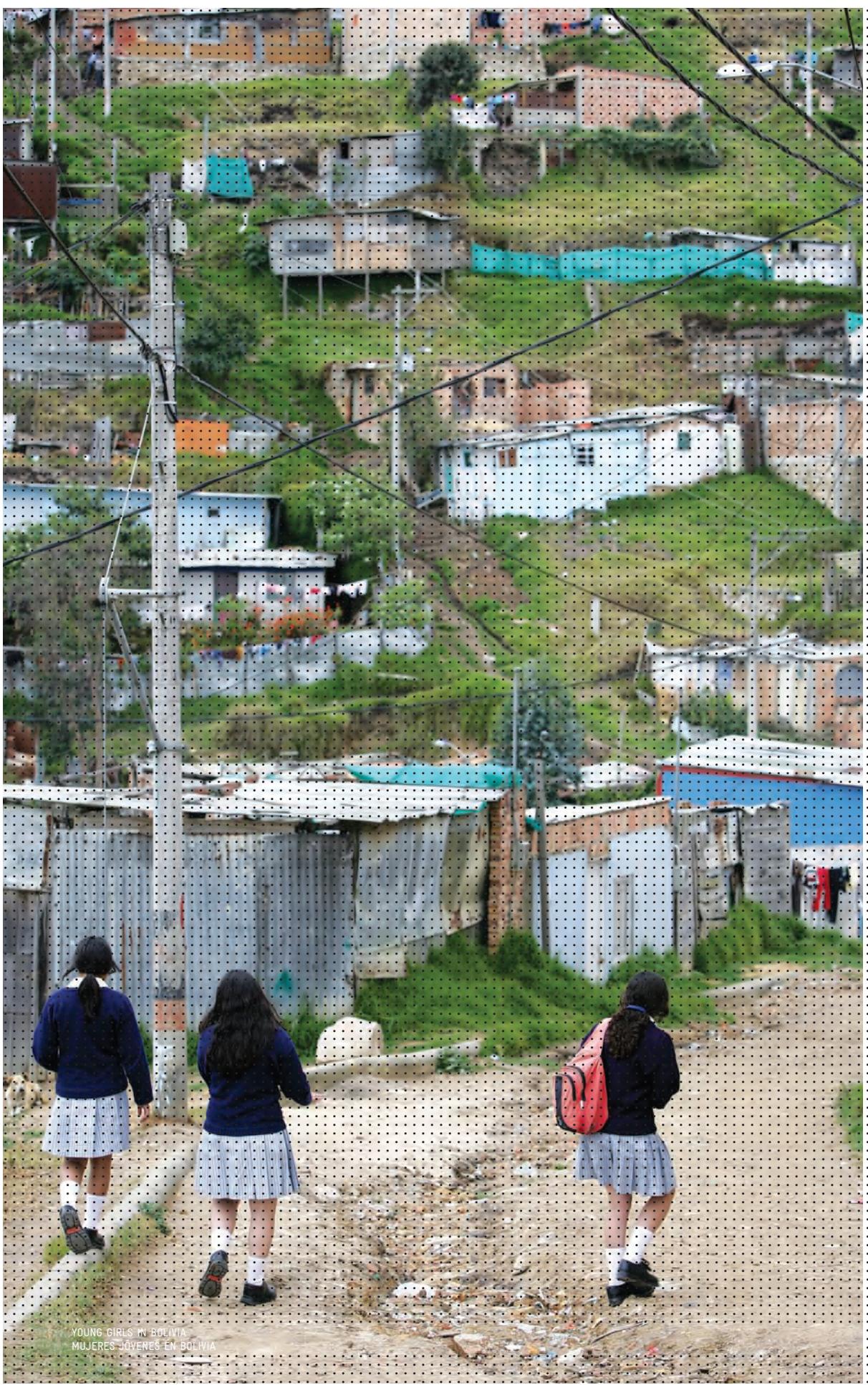
El proyecto de IPPF/RHO en tres países para abordar las necesidades de SSR de la gente joven que vive y trabaja en condición de calle demuestra las variadas formas en las que las alianzas pueden aumentar y ampliar el alcance de cualquier intervención de salud pública. Las alianzas fueron una estrategia clave para proporcionar una respuesta integral a las diferentes necesidades de las y los niños en condición de calle; y las nuevas alianzas han ayudado a expandir el número y tipo de jóvenes atendidos así como el tipo de servicios disponibles. Por ejemplo, en Bolivia, el hecho de presentar el proyecto a las autoridades de salud condujo a un mejor acceso a referencias para pruebas y tratamiento del VIH, mientras que un acuerdo interinstitucional con el servicio social del gobierno

project's health campaigns.

In the area of HIV/AIDS, the IPPF/WHR Regional Office established an alliance with the Caribbean Epidemiological Centre (CAREC) to expand access to training and sensitization opportunities, increase regional and local involvement, and offer more comprehensive technical assistance within Caribbean Member Associations. A partnership with Family Health International also resulted in the development and dissemination of a much needed Spanish-language resource for health providers on providing specialized HIV counseling and testing for youth. Throughout the many collaborative HIV/AIDS initiatives undertaken by the IPPF/WHR network, spanning from local schools to United Nations agencies, our experience and expertise has brought a unique contribution in terms of strategies that successfully reach youth and connecting issues of sexuality, gender and reproductive health.

permitió el acceso a los servicios para menores de edad recluidos en instituciones del estado. Varias alianzas propició el apoyo generalizado de varias comunidades a las campañas de salud del proyecto.

En el área de VIH/SIDA, la Oficina Regional de IPPF/RHO estableció una alianza con el Centro Epidemiológico del Caribe (Caribbean Epidemiological Centre - CAREC), para expandir el acceso a oportunidades de capacitación y sensibilización; aumentar la participación regional y local; y para ofrecer una asistencia técnica más completa dentro de las Asociaciones Miembro caribeñas. Una alianza con Family Health International también resultó en el desarrollo y difusión de un muy necesario recurso en español para las y los proveedores de servicios de salud sobre la prestación de consejería especializada y pruebas de VIH para jóvenes. A través de las muchas iniciativas de colaboración emprendidas por la red de IPPF/RHO en materia de VIH/SIDA, que abarcan desde escuelas locales hasta las agencias de las Naciones Unidas, nuestra experiencia y especialización ha resultado en una contribución única en términos de estrategias que llegan de manera exitosa a la juventud y que la ponen en contacto con temas de sexualidad, género y salud reproductiva.



YOUNG GIRLS IN BOLIVIA
MUJERES JÓVENES EN BOLIVIA

GRAPHIC DESIGN: de.MO
DESIGN AND PRODUCTION COORDINATION: JOCELYN BAN AND SABRINA LÓPEZ-IVERN
WRITER: MEGIN JIMENEZ
PHOTOGRAPHS: GIGI COHEN, PEDRO MEYER AND JON SPAULL

DISEÑO GRAFICO: de.MO
COORDINACIÓN DE PRODUCCIÓN Y DISEÑO: JOCELYN BAN AND SABRINA LÓPEZ-IVERN
TEXTO: MEGIN JIMENEZ
TRADUCCIÓN: XAVIER GONZALEZ AND TOCHTLI GARCIA
FOTOGRAFIAS: GIGI COHEN, PEDRO MEYER AND JON SPAULL



Western Hemisphere Region
Región del Hemisferio Occidental

From choice, a world of possibilities
Poder decidir, abre un mundo de posibilidades

International Planned Parenthood Federation
Western Hemisphere Region, Inc
120 Wall Street, 9th Floor, New York, NY 10005-3902
T: 212 248 6400 F: 212 248 4221 E: info@ippfwdr.org W: www.ippfwdr.org